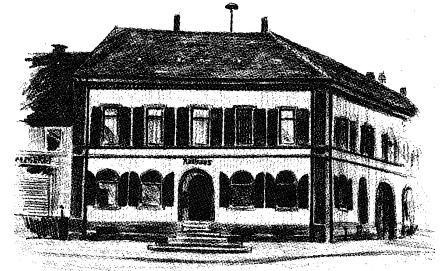


Verkündigungsblatt

– Amtsblatt –
der Gemeinde

Kappel - Grafenhausen



Donnerstag, den 24. August 2017

Nummer 34

Ein voller Erfolg war der Spendenhock der Vereinsgemeinschaft Kappel zu Gunsten des gemeindeeigenen Hilfsfonds "Hilfe für Menschen". Über den Hilfsfonds können notleidende Mitbürgerinnen und Mitbürger finanziell unterstützt werden. Bei gutem Wetter hatten vergangenen Mittwoch rund 250 Besucherinnen und Besucher den Weg zum Ringerheim gefunden (*unser Bild*). Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt und dank der Musikkapelle Kappel kam beim geselligen Beisammensein für den guten Zweck auch die Unterhaltung nicht zu kurz.



Ein Dank geht auch an die örtlichen Gewerbetreibenden Metzgerei Junele, Bäckerei Schaub und Casa Calabrese, die die Vereinsgemeinschaft unterstützten. Über die erfolgreiche Hilfsaktion freute sich auch der Schirmherr des Spendenhocks, Bürgermeister Jochen Paleit (*unser Bild, rechts*), gemeinsam mit dem Organisationsteam der Vereinsgemeinschaft Kappel am Rhein (*von links*): Felix Wagner, Ilona Robol und Nicole Trotter. Dem Organisationsteam, allen Helferinnen und Helfern der teilnehmenden Vereine sowie den Besucherinnen und Besuchern ein herzliches "Vergelt's Gott"!

Das Regierungspräsidium Freiburg erneuert das knapp vier Kilometer lange Teilstück der Landesstraße L 104 zwischen unserem Ortsteil Kappel und Wittenweier.

Im Zuge dieser Baumaßnahme können nun auch die unbefestigten Straßen-Seitenbereiche mit gepflastert und so neu hergerichtet werden. Die hierfür anfallenden Kosten übernimmt die Gemeinde Kappel-Grafenhausen. Gemeinsam mit den Grundstückseigentümern und dem zuständigen Projektleiter des Regierungspräsidiums, Marcus Walter (*unser Foto, zweiter von rechts*), freut sich Bürgermeister Jochen Paleit über die Sanierung der L 104 - ein Plus an Verkehrssicherheit!



Die Verbindung wird noch bis Sonntag, den 3. September 2017, voll gesperrt sein. Das Regierungspräsidium bittet alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Vorschau:**Für unsere älteren Bürgerinnen und Bürger:****Herzliche Einladung zum Begegnungsnachmittag**

Die Gemeinde Kappel-Grafenhausen lädt bereits heute recht herzlich zum Begegnungsnachmittag für unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ein. Bitte nehmen Sie sich **am Donnerstag, dem 5. Oktober 2017, ab 14:00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Kappel** Zeit, mit uns gemeinsam einen Nachmittag bei guter Unterhaltung zu verbringen. Lassen Sie es sich einfach gut gehen und zu Kaffee und Kuchen sind Sie selbstverständlich herzlich eingeladen.

Für unsere Gewerbetreibenden:**Wirtschaftsgespräche in Kappel-Grafenhausen**

Zu den Wirtschaftsgesprächen **am Donnerstag, dem 12. Oktober 2017, um 19:30 Uhr im Rathaus Grafenhausen (Bürgersaal)** laden wir bereits heute all unsere Gewerbetreibenden herzlich ein: Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. Der Geschäftsführer der Wirtschaftsregion Ortenau (WRO), Herr Dominik Fehringer, wird die Wirtschaftsgespräche in Kappel-Grafenhausen mit Beiträgen zu "Innovation und Existenzgründung" sowie "Herausforderung Digitalisierung für den Mittelstand" bereichern. Beschließen werden wir diese mit einer offenen Gesprächs- bzw. Frage-Antwort-Runde.

Sollten Sie weitere Themenvorschläge haben, teilen Sie uns diese bitte bis spätestens Freitag, den 8. September 2017, unter der E-Mail-Adresse: gemeinde@kappel-grafenhausen.de oder der Faxnummer: (0 78 22) 86 3-18 mit.

Wichtige Rufnummern - Informationen - Notdienste**Rathaus Kappel - Öffnungszeiten Bürgerbüro:**

Mo. + Do.: 13:30 - 16:30 Uhr
Di. + Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr **Mi.: 13:30 - 18:00 Uhr**

Öffnungszeiten Haupt- und Finanzverwaltung:

Mo. - Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr **Mi.: 16:00 - 18:00 Uhr**

| | | |
|--|-----------------|---------|
| Zentrale/Bürgerbüro | | 8 63-0 |
| Bürgermeister/Sekretariat | (Frau Hauger) | 8 63-10 |
| Melde-/Pass-/Gewerbeamt/Soziales/Rente | (Frau Kocon) | 8 63-21 |
| Hauptamt | (Herr Kunz) | 8 63-14 |
| Standesamt/Grundbucheinsichtsstelle | (Frau Trotter) | 8 63-22 |
| Hauptamt/Bauamt/Friedhöfe | (Frau Wacker) | 8 63-17 |
| Haushaltsplanung/HH-Vollzug/Jahresabschluss/ Buchführung/Anliegerbeiträge | (Herr Zeller) | 8 63-16 |
| Grund-/Gewerbe-/Hundesteuer/Wasser- u. Entwässerungsgebühren | (Frau Frosch) | 8 63-15 |
| Gemeindekasse | (Frau Schießle) | 8 63-12 |
| Ordnungsamt/Personalamt | (Frau Dürr) | 8 63-13 |
| Bauamt | (Herr Killius) | 8 63-28 |
| Förster (mittwochs 17 - 18 Uhr) | (Herr Göppert) | 8 63-26 |
| Faxnummer | | 8 63-18 |

Rathaus Grafenhausen - Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Mo.: 8:00 - 12:00 Uhr **Di.: 13:30 - 18:00 Uhr**

Mi. - Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr

| | | |
|--|----------------|-----------------------|
| Zentrale/Bürgerbüro | | 86 33-0 |
| Melde-/Pass-/Gewerbeamt/Soziales | (Frau Lehmann) | 86 33-41 |
| Grundbuchamt (Amtsgericht Emmendingen) | | 0 76 41 / 9 65 87-600 |
| Förster (dienstags 17 - 18 Uhr) | (Herr Göppert) | 86 33-47 |
| Faxnummer | | 86 33-46 |

Wassermeister OT Kappel und OT Grafenhausen 78 06 03

Wassermeister Wasserversorgungsverband 86 58 53

Kath. Pfarrbüro Grafenhausen 62 62

Sprechstunden: Mittwoch 16:00 bis 17:30 Uhr

Kath. Pfarrbüro Kappel 62 71

Sprechstunden: Mittwoch 14:30 bis 15:30 Uhr

Zentrales Pfarrbüro SE Rust 86 148 - 00

Telefonsprechzeiten Mo bis Fr von 9 bis 11 Uhr

Evang. Pfarramt Mahlberg 0 78 25 / 93 82

Feuerwehr Notfallrettung 1 12

Kommandant Hilmar Singler 66 17

Stellvertr. Kommandant Timo Hilß 0171 / 42 86 797

Feuerwehrgerätehaus Kappel-Grafenhausen 7 82 22

Feuerwehrgerätehaus Fax 86 62 65

Polizei Notruf 1 10

Polizeiposten Ettenheim 44 69 50

Bezirksschornsteinfegermeister 0 78 24/5 38

Erdaushubdeponie OT Kappel 0172 / 3 79 01 33

Mi. u. Do. 8 - 12:30 und 13 - 16:45 Uhr

Kompostierungsanlage Wittenweier 0 78 24 / 38 49 o. 24 84

Di. + Do. 13:30 - 18:00, Sa. 8:30-12:30 Uhr

Gas Badenova 0 18 02/76 77 67

netze BW, Rheinhausen 08 00/3 62 94 77

Schlüsselaufsperrdienst Tag und Nacht 0172 / 19 55 099

Tierkörperbeseitigung 0 77 74/9 33 90

Vergiftungsinformationszentrale 07 61/1 92 40

Telefonseelsorge 0 800 111 0 111

Arzt-Notdienst 116 117

Zahnarzt-Notdienst 0 18 03/22 25 55-11

Apotheken-Notdienst 0 800 / 228 228-0

Hilfen für Schwangere in Not 0 800 / 00 66 737

Krankentransporte 0781/1 92 22

Krankenhaus Ettenheim 43 00

Krankenhaus Lahr 0 78 21/93-0

Nachbarschaftshilfe 86 53 74

Sprechstd. Förderverein Sen.-Wohnanlage

Grafenhausen, Kirchstraße 70, Do. 17 - 18 Uhr 86 53 74

Apotheken-Notdienst

Samstag, 26.08.2017: Apotheke am Storchenturm, Lahr

Sonntag, 27.08.2017: Zentral-Apotheke Arena, Lahr

Kindergarten St. Cyprian und Justina OT Kappel 64 36

Kindergarten Regenbogen OT Kappel 86 54 64

Kindergarten Sonnenschein OT Grafenhausen 65 98

Ferienprogramm 2017

Vorschau

**ES SIND NUR NOCH WENIGE PLÄTZE FREI -
jetzt schnell sein und anmelden!**

Donnerstag, 24.08.2017

- ☀ Unterwegs mit den Kräuterdetektiven
- ☀ Spiele- und Bastelnachmittag drinnen und draußen

Samstag, 26.08.2017

- ☀ Flohmarkt



**Ein Highlight unseres diesjährigen Ferienprogramms:
Die gut besuchten Aufführungen des Circus Paletti!**

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung Änderung des Baugebiets "Hubfeld IV" im Ortsteil Grafenhausen

Der Gemeinderat von Kappel-Grafenhausen hat in öffentlicher Sitzung am 07.08.2017 beschlossen, den Bebauungsplan "Hubfeld IV" gemäß § 2 Abs. 1 BauGB im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB zu ändern.

Geltungsbereich

Der Geltungsbereich dieses Bebauungsplanes umfasst Flächen westlich der Sportplatzstraße am südwestlichen Ortsrand des Ortsteils Grafenhausen.

Ziele und Zwecke

Das Baugebiet wurde ausgewiesen mit dem erklärten Ziel, Wohnraum für Familien zur Verfügung zu stellen.

Es zeigte sich jedoch, dass verstärkt auch Ferienwohnungen geplant sind.

Dies ist darin begründet, dass im nahe gelegenen Rust mit dem über die Grenze der Region hinaus bekannten Freizeitpark das Angebot an Ferienwohnungen und Hotels immer beschränkt ist. Damit werden Übernachtungsmöglichkeiten auch in den umliegenden Gemeinden wie Kappel-Grafenhausen gesucht. Der Betrieb von Ferienwohnungen hat zur Folge, dass das Planungsziel der Gemeinde "Wohnraum" für die Bürgerinnen und Bürger anzubieten nicht erreicht wird und auch die Ruhe im Wohngebiet durch An- und Abreise zu allen Tages- und Nachtzeiten erheblich gestört wird.

Deshalb soll der Bebauungsplan "Hubfeld IV" dahingehend geändert werden, dass Beherbergungsbetriebe und Ferienwohnungen ausgeschlossen werden.

Frühzeitige Beteiligung

Auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB ebenso wie auf eine Umweltprüfung mit Umweltbericht gemäß § 13 Abs. 3 BauGB verzichtet.

Kappel-Grafenhausen, den 18. August 2017



Jochen Paleit

Jochen Paleit, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

SATZUNG der Gemeinde Kappel-Grafenhausen über die Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplans Änd. "Hubfeld IV" im Ortsteil Gra- fenhausen

Nach den §§ 14, 16, 17 und 18 des Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 30.06.2017 (BGBl. I S. 2193) hat der Gemeinderat der Gemeinde Kappel-Grafenhausen am 07.08.2017 folgende Veränderungssperre als Satzung beschlossen:

§ 1 Anordnung der Veränderungssperre

Zur Sicherung der städtebaulichen Zielsetzungen für den Bereich des Bebauungsplans Änd. "Hubfeld IV" der Gemeinde Kappel-Grafenhausen wird eine Veränderungssperre angeordnet.

§ 2 Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre umfasst den gesamten Geltungsbereich des Bebauungsplans Änderung "Hubfeld IV" (s. beigefügter Plan).

§ 3 Inhalt und Rechtswirkungen der Veränderungssperre (§ 14 BauGB)

1. Im räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre dürfen:
 - a. Vorhaben im Sinne des § 29 BauGB nicht durchgeführt oder bauliche Anlagen nicht beseitigt werden.
 - b. Erhebliche oder wesentliche wertsteigernde Veränderungen von Grundstücken und baulichen Anlagen, deren Veränderungen nicht genehmigungs-, zustimmungs- oder anzeigepflichtig sind, nicht vorgenommen werden.
2. Wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegenstehen, kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden. Die Entscheidung über Ausnahmen trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde.
3. Vorhaben, die vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre baurechtlich genehmigt worden sind, Vorhaben, von denen die Gemeinde nach Maß-

gabe des Bauordnungsrechts Kenntnis erlangt hat und mit deren Ausführung vor dem Inkrafttreten der Veränderungssperre hätte begonnen werden dürfen, sowie Unterhaltungsarbeiten und die Fortführung einer bisher ausgeübten Nutzung werden von der Veränderungssperre nicht berührt.

4. In Anwendung von § 14 Abs. 2 BauGB kann von der Veränderungssperre eine Ausnahme zugelassen werden, wenn überwiegende öffentliche Belange nicht entgegenstehen. Die Entscheidung hierüber trifft die Baugenehmigungsbehörde im Einvernehmen mit der Gemeinde.

§ 4 Inkrafttreten

Die Satzung über die Anordnung der Veränderungssperre tritt mit der öffentlichen Bekanntmachung nach § 16 Abs. 2 BauGB in Kraft.

§ 5 Geltungsdauer

Für die Geltungsdauer der Veränderungssperre ist § 17 BauGB maßgebend.

Auf die Vorschriften des §§ 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, sowie beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung der o.a. Verfahrens- und Formvorschriften nicht innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) gilt die Satzung, sofern sie unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der GemO oder auf Grund der GemO ergangenen Bestimmungen zu Stande gekommen ist, ein Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

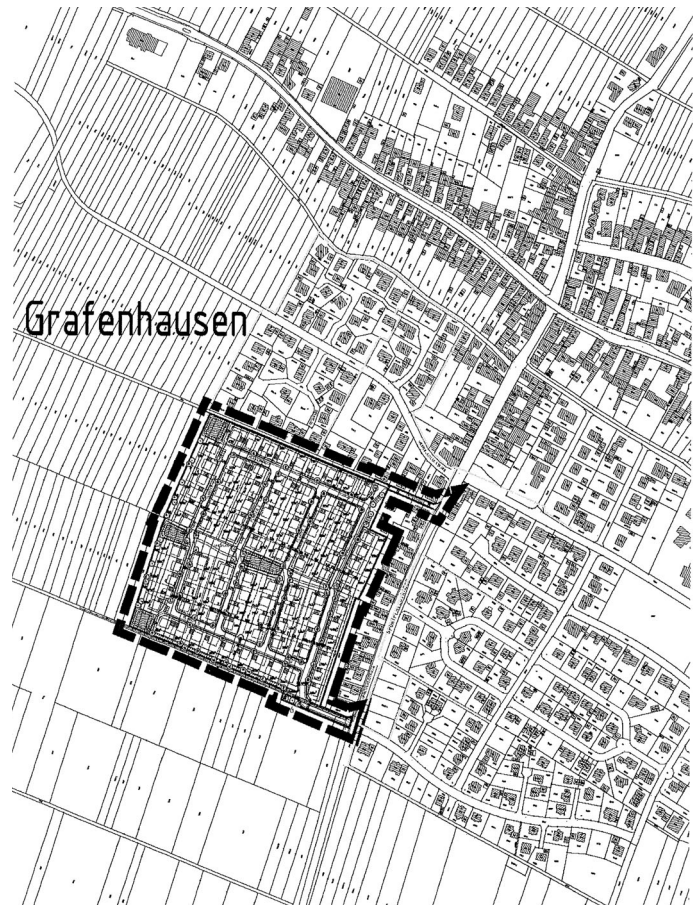
1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.
2. der Bürgermeister den Beschluss gem. § 43 der GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat und wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Kappel-Grafenhausen, den 18. August 2017



Jochen Paleit

Jochen Paleit, Bürgermeister



Wir gratulieren



Samstag, 26.08.2017
Herrn Franz Köble, Rittistr. 4,
zum 85. Geburtstag

Herr Stefan Stöhrmann, Im Mühlegrün 5,
zum 70. Geburtstag

Dem Jubilar die besten
Glückwünsche und alles Gute.



Jochen Paleit
Bürgermeister



Fundsachen

Fundsachen - Ortsteil Kappel

- 1 Fahrrad
- 1 Schmusetuch

Halle Kappel:

- 1 Plastiktasche mit 2 Paar weißen Socken und Tempo
- 1 weißes Unterhemd
- 2 Paar Socken
- 1 einzelnes Söckchen
- 1 blaue Trinkflasche von nip
- 1 Paar blau-gemusterte Plastik-Clogs

Fundsachen - Ortsteil Grafenhausen

- 1 Schlüssel mit Schlüsselanhänger
(Plüsch-Storch und Cowboy)
- 1 Schlüsselmäppchen mit 2 Schlüssel
- 1 Schlüssel

Aktuell**Parkplatzregelung
über das Ruster Straßenfest**

Während des Straßenfests, vom 1. September 2016 bis 3. September 2017, können die Festbesucher **kostenlos** auf dem "großen Europa-Park-Parkplatz" ihre Autos parken. Die Zufahrt erfolgt über die Haupteinfahrt (Storettenstraße).

Um über die 3 Festtage einen reibungslosen Verkehrsfluss zu gewährleisten bitten wir, die Anweisungen des Einweisungspersonals zu beachten.

BLHV**Spanferkelessen und Open Air Strohhallenkino
auf Dorners Bauernhof in Lahr - Kippenheimweiler**

BLHV Stadtverband Lahr zeigt den Film "Bauer Unser"

Wann: Samstag, 02. September 2017

Spanferkelessen ab 18.00 Uhr

Film ab 20.00 Uhr

Wo: Dorners Bauernhof

von Familie Klaus und Martina Dorner

Herrotweg 1, Lahr - Kippenheimweiler

(bei gutem Wetter unter freiem Himmel / bei Regen in trockener Halle - gerne Decken / Sitzkissen mitbringen)

Eintritt: 4,00 Euro an der Kino-Abendkasse

Für das leibliche Wohl sorgen wir mit eigenen und heimischen Erzeugnissen.

Wir zeigen den Film "Bauer unser". Diese Dokumentation begleitet ein Jahr lang sechs landwirtschaftliche Betriebe in Österreich. Der Strukturwandel in der Landwirtschaft mit zunehmender Mechanisierung, der Einfluss der EU und des Lebensmitteleinzelhandels werden darin beleuchtet. Insgesamt gibt dieser Film ein aktuelles Bild über unsere Lebensmittelerzeugung wieder und ist somit für jeden Besucher interessant.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

Ihre Familie Dorner

29. August 2017:**Internationaler Rentensprechtag**

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz veranstaltet ihren nächsten Rentensprechtag am Dienstag, 29. August 2017 von 9.00 bis 16.00 Uhr in den Räumlichkeiten der INFOBEST Kehl/Strasbourg.

Versicherte, die in Deutschland gearbeitet haben oder sich derzeit im Beschäftigungsverhältnis befinden, haben damit die Möglichkeit, sich mit jeglichen Fragen zum Thema Rente an einen Berater zu wenden.

Folgende Themen können in einem persönlichen Einzelgespräch mit den Rentenberatern behandelt werden:

- Versicherungsverlauf
- Rentenantrag
- Höhe der Rente
- Rentenansprüche in Deutschland

- Erwerbsunfähigkeitsrente
- Sonstige Fragen zur Rente

Bitte beachten Sie: Die Deutsche Rentenversicherung ist für Fragen bezüglich der Rentenbesteuerung nicht zuständig.

Terminvereinbarungen bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg sind telefonisch, per Email oder vor Ort **unbedingt erforderlich.**

Bei Terminvereinbarungen halten Sie bitte Ihre Versicherungsnummer bereit.

INFOBEST Kehl/Strasbourg, Rehfusplatz 11, 77694 Kehl
Tel. D: 07851/ 94790, Tél. F : 03 88 76 68 98
E-mail: kehl-strasbourg@infobest.eu

**"Betreutes Wohnen in Familien"
sucht Gastgeber**

Das Projekt "Betreutes Wohnen in Familien" sucht engagierte Personen im Ortenaukreis, die bereit sind, Menschen mit einer psychischen Erkrankung bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten.

Weitere Infos: Landratsamt Ortenaukreis, Betreutes Wohnen in Familien (BWF), Willy-Brandt-Straße 11, 77933 Lahr, Tel.: 07821-91570, E-Mail: bwf@ortenaukreis.de, Internet: www.ortenaukreis.de

**Neue Nachwuchskampagne
für die Steuerverwaltung**

„Steuer: kann ich auch!“ löst „Was gibt's zu glotzen“ ab

Mit einer neuen Werbekampagne macht die Steuerverwaltung des Landes Baden-Württemberg im Wettbewerb um die besten Köpfe auf sich aufmerksam. Herzstück ist die Webseite www.steuer-kann-ich-auch.de. Dort finden sich neben Informationen zu Ausbildung und Studium auch Termine der Ausbildungsmessen sowie der Zugang zum online-Bewerbungsverfahren. Auch für Eltern sind wichtige Informationen vorhanden. Neben der neuen Webseite wurde auch der Messestand überholt und neue Flyer erstellt.

Die Steuerverwaltung des Landes Baden-Württemberg bietet derzeit zwei Ausbildungsmöglichkeiten: Ein 3-jähriges duales Studium zum Bachelor of Laws für Absolventen mit (Fach-) Hochschulreife und eine 2-jährige Ausbildung zur Finanzwirtin bzw. zum Finanzwirt für Schulabgänger mit mittlerer Reife. Pluspunkte dieser Ausbildungsgänge sind: Vorlesungen und Unterricht in kleinen Gruppen, Wechsel zwischen Theorie und Praxis sowie attraktive Ausbildungs- und Studienvergütungen.

Das Finanzamt Lahr bietet 2018 wieder mehrere Plätze sowohl für das Studium als auch für die Ausbildung. Bewerbungen werden schon jetzt entgegengenommen.

Für Interessenten bietet das Finanzamt Wochen- (BOGY / BORS) und Tagespraktika (Schnuppertage) an.

**Berufsbezogene Deutschsprachkurse
ab September 2017**

Volkshochschule bereitet auf die B2-Sprachprüfung vor

Ab September 2017 werden an der Volkshochschule Lahr mehrere B2-Sprachkurse für in Deutschland lebende Ausländer, Unionsbürger sowie deutsche Staatsangehörige mit Migrationshintergrund angeboten.

Deutsche Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 verbessern die Chancen auf dem Arbeits- und Ausbildungsmarkt und sind teilweise Voraussetzung für eine Anerkennung ausländischer Berufs- oder Studienabschlüsse in Deutschland. Der Kurs vermittelt Deutschkenntnisse, die generell in der

Berufswelt benötigt werden. Inhalte sind Vokabular, Redewendungen und Grammatik. Damit kann eine bessere Verständigung mit Kollegen und Kunden sowie Vorgesetzten gelingen. Darüber hinaus hilft der Kurs berufliche E-Mails und Briefe zu verfassen oder schriftliche Texte wie Bedienungsanleitungen zu verstehen.

Er erweitert zudem das Wissen zum Beispiel über Vorstellungsgespräche oder Arbeitsverträge und bereitet so auf den Berufseinstieg vor. Der Kurs schließt mit einer Zertifikatsprüfung B2 ab.

Der Kurs umfasst 300 Unterrichtseinheiten (UE) und wird in Vollzeit am Vormittag (20 UE/Woche) oder in Teilzeit am Abend (12 UE/Woche) durchgeführt. Die Teilnahme ist durch die Förderung des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge grundsätzlich kostenfrei. Personen, die keine Sozialleistungen erhalten, müssen einen Eigenanteil von 2,07 Euro pro UE bezahlen.

Voraussetzung für die Teilnahme ist ein abgeschlossener Integrationskurs oder mindestens das Sprachniveau B1 (GER).

Das Kursangebot richtet sich an Zugewanderte, die ein bestimmtes Sprachniveau zur Berufsanerkennung oder für den Zugang zum Beruf benötigen, in der Ausbildung sind oder eine Ausbildungsstelle suchen, arbeitssuchend gemeldet sind und/oder Arbeitslosengeld bekommen sowie Zugewanderte, die eine Arbeit haben, aber deren Deutschkenntnisse nicht ausreichen, um den Arbeitsalltag zu meistern.

Weitere Informationen und Anmeldung bei der Volkshochschule Lahr, Hildegard Scherrmann, Tel. 07821/918-119, Email: hildegard.scherrmann@lahr.de oder im Internet unter www.vhs.lahr.de.

Eine persönliche Beratung findet immer montags von 14 bis 17 Uhr im VHS-Zentrum, Kaiserstr. 41, 77933 Lahr, statt.

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienst und Veranstaltungen in der Evang. Kirchengemeinde Mahlberg, Kappel-Grafenhausen, und Rust

Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg
Tel. 07825/9382, pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de
IBAN: DE26 6645 0050 0070 0196 27
Dekan Rainer Becker
www.ev-kirche-mahlberg.de

11. Sonntag nach Trinitatis

Sonntag, 27.08.2017

10:15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg
(Prädikantin Kappus)

Bürozeiten:

Dienstag 9:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch 15:00 - 16:00 Uhr

Jakobushaus - Untere Gasse 4

Bitte wenden Sie sich in dringenden seelsorgerlichen Fällen an

25. - 27.08.2017:

Dekan Becker in Schmieheim, Tel.: 0 78 25 / 75 68

ab 28.08.2017:

Pfarrerin Plöse in Ettenheim, Tel.: 0 78 22 / 96 46

Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Ettenheim

lädt sehr herzlich zu den Veranstaltungen und Gottesdiensten ein:

Termine in unserem Gemeindehaus:

Sonntag, den 27.08.2017

KEIN Gottesdienst

Mittwoch, den 30.08.2017

13:30-15:00 Uhr Tafel

Weitere Informationen unter: 07822/4499523 oder www.efg-ettenheim.de



Die Pfarrbüros in Kappel und Grafenhausen sind vom 01.07. bis 15.09.2017 geschlossen.

In diesem Zeitraum erreichen Sie das Pfarrbüro in Rust werktags von 9:00 bis 11:00 Uhr unter der Telefonnummer 86 148-00.

Freitags sind wir während der Besuchszeiten von 8:30 bis 10:00 im Büro Rust persönlich für Sie da.

Informationen zur Gottesdienstordnung und Veranstaltungen in unserer Seelsorgeeinheit entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, der in den Kirchen unserer Seelsorgeeinheit ausgelegt ist.



**KJG
Kappel-Grafenhausen**

Zeltlager 2017

Dieses Jahr verbrachte die KJG Kappel-Grafenhausen vom 05.08.2017 bis zum 12.08.2017 zwischen Görwihl und Strittmatt im Schwarzwald eine unvergessliche Woche.

21 Teamer betreuten 53 Kinder im Alter von 9 bis 14 Jahren und ein 6-köpfiges Küchenteam verwöhnte alle mit köstlichem Essen.

Bei jeglichem Wetter in großen Zelten zu schlafen, sich die Zähne im Bach zu putzen und sich mit eiskaltem Wasser zu waschen war für viele Kinder eine neue und wichtige Erfahrung.

Nach dem ersten Kennenlernen fühlten sich alle wie in einer Großfamilie. Jeden Tag mussten Aufgaben bewältigt werden wie zum Beispiel Küchendienst, Holz holen für das Lagerfeuer und die Nachtwache, bei der der Banner erfolgreich verteidigt wurde.

Programmpunkte während der Woche ließen die Zeit im Nu vergehen. Einen Tag lang stand das ganze Lager unter dem Motto "eine Reise um die Welt", bei dem die Kinder verschiedenste Länder kennen lernten.

Auch der Ausflug ins Hallenbad nach Görwihl und der Geländetag, bei dem die Kinder in Gruppen den Wald und die Natur erkundeten und dabei Aufgaben und Fragen lösen mussten, begeisterte die Teilnehmer. Dabei konnte selbst das teilweise regnerische Wetter die Stimmung nicht trüben.

Pfarrer Gartner besuchte das Lager für einen Tag und es wurde mit ihm gemeinsam ein Gottesdienst gefeiert, den die Kinder in Kleingruppen vorbereiteten und mitgestalteten.

Abends wurde am Lagerfeuer gesungen, gespielt und es fanden Nachtwanderungen statt.

Der letzte Abend war wie jedes Jahr der Bunte Abend, bei dem die Kinder in eigener Verantwortung das Programm auf die Beine stellten.

Nach einer erlebnisreichen Woche machten sich alle auf den Heimweg und freuen sich schon auf das nächste Jahr.

Danke!

Unser Lager wäre nicht das gleiche ohne die zahlreiche Unterstützung durch Helfer, Sponsoren und all denen, die uns in irgendeiner Weise unterstützt haben.

Danke, dass ihr uns und vor allem den Kindern so ein tolles Lager ermöglicht haben.

Ein besonderer Dank geht an

Elektro Sedler Kappel

Süddeutsche Sargfabrik Wurth KG

Bucherer + End GmbH + Co. KG

Bauservice Ohnemus Kappel

Sparkasse Offenburg/Ortenau - Geschäftsst.Kappel

Firma Mau GmbH Kappel

Metzgerei Junele Kappel

Roland Burger

Claudia Santo

Zimmerei Bernd Schwendemann Sulz

Seelsorgeeinheit Rust / Pfarrer Gartner

die Gemeinde Kappel-Grafenhausen

alle Kuchen- und Lebensmittelspende



Gemeinnützige Hilfsorganisation Entwicklung durch Teilung e.V.

Herzliche Einladung zum Sommerfest mit Festgottesdienst, gemeinsamen Mittagessen und Basar

Am 3. September 2017 lädt die Gemeinnützige Hilfsorganisation Entwicklung durch Teilung e.V. zum Festgottesdienst mit Mgr. Eugène HOUNDEKON, Bischof von Abomey, in die Pfarrkirche St. Jakobus in Grafenhausen ein.

Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr. Er wird mitgestaltet von Pfarrer Martin Djegbate und Mitgliedern der Organisation. In diesem Gottesdienst wollen wir auch der verstorbenen Mitglieder der Hilfsorganisation gedenken.

Im Anschluss an den Gottesdienst sind Sie herzlich eingeladen zum **gemeinsamen Mittagessen** im Pfarrheim in Grafenhausen.

In einem Basar gibt es Näharbeiten, Batiken und afrikanische Ketten, die Sie käuflich erwerben und somit unsere Hilfsorganisation unterstützen können.

Der Erlös des Sommerfestes ist für die Straßenkinder von Benin. Wenn Sie mithelfen wollen, dass Kinder nicht mehr einsam auf der Straße schlafen müssen, dass Waisenkinder eine Schule besuchen können, dass junge Frauen in den Frauenhäusern einen Beruf erlernen, dann könnte unsere Hilfe zum Segen für diese jungen Menschen werden. Das ist der Sinn dieses Festtages. Wir sammeln für Menschen Not.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Das Vorstandsteam Entwicklung durch Teilung e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder, liebe Freunde.

Sie sind Mitglied der Gemeinnützigen Hilfsorganisation Entwicklung durch Teilung e.V. Wir freuen uns sehr über Ihre, für die Organisation so wichtige Mitgliedschaft. Nur durch die Zahl der Mitglieder, die uns stärken und beistehen, können wir helfen und unsere Vorhaben verwirklichen. Wir danken Ihnen für den Beitritt zu unserer Hilfsorganisation, für Ihre Hilfe und Treue.

Heute möchten wir Sie sehr herzlich einladen zur diesjährigen

Mitgliederversammlung

**am Freitag, 8. September 2017 um 20 Uhr
in das Gasthaus Schiff**

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung/Gebet
2. Verlesen des Protokoll
3. Kassenbericht/ Entlastung der Vorstandschaft
4. Tätigkeitsbericht:
Spendentransport 2016, Verteilung der Spenden
5. Perspektiven für das kommende Jahr
6. Fragen - Vorschläge - Anregungen
7. Schlusswort, Bischof Mgr. Eugène HOUNDEKON
8. Dias über die neue Bäckerei

Abschließend gemütliches Beisammensein.

Wir freuen uns sehr, Sie in diesem besonderen Kreis, begrüßen zu können.

Mit herzlichen Grüßen

Eleonore DIETZ, 1. Vorsitzende









**KATHOLISCHE
FRAUENGEMEINSCHAFT
DEUTSCHLANDS**


*Lebenschaftlich
stehen und leben*
Katholische Frauengemeinschaft
St. Cyprian und Justina Kappel am Rhein

Das Vorstandsteam der kfd Kappel möchte sich bedanken:

- ☺ bei den Besuchern des Sommerfestes,
- ☺ den Fahrern und Teilnehmern beim Besuch der Synagoge in Kippenheim,
- ☺ den Besuchern des Sommergottesdienstes, durch eure Teilnahme bestätigt ihr uns immer wieder, dass wir mit den Veranstaltungen und Gottesdiensten auf dem richtigen Weg sind, das Leitbild der kfd zu leben.

Bedanken möchten wir uns auch bei 

-  Jürgen Bohn, mit seiner Drehorgel, für die musikalische Unterhaltung bei unserem Sommerfest,
-  bei Maria und Franko für den guten Service und die leckeren Pizzen bei unserem Sommerfest,
-  bei Alwin, Michael und Rainer, für die musikalische Begleitung beim Sommerwortgottesdienst

 Ein Herzliches Vergelt's Gott sagen wir dem FFZ Kappel für die Bereitstellung des Probenraumes, so hatten wir trotz des Regens, die Möglichkeit einen Umtrunk und Raum für Gespräche anzubieten.

Bitte vormerken:

Am 16.09.2017 um 15:00 Uhr bieten wir eine „Meditative Wanderung“ an.
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kindergarten



+ **Kita Regenbogen**

VIELEN DANK

Wir möchten uns bei allen Spendern, die uns am 05.08.2017 so großartig unterstützt haben, ganz herzlich bedanken.

Insgesamt konnten wir bei unserem Kuchenverkauf vor dem EDEKA Feißt einen Erlös von **€ 800,27** für die Familie des abgebrannten Hauses in der Rheinstraße sammeln.

Wir hoffen damit einen kleinen Beitrag, besonders für die Kinder, leisten zu können

Ein besonderer Dank geht an die Familie Feißt, das Casa Calabrese und an alle Kuchenspenden, ohne die der Verkauf nicht möglich gewesen wäre!

Wir haben uns über die tolle Unterstützung sehr gefreut.
Die Kappler Kita's und Eltern

Vereine



SG Südliche Ortenau Jugendtermine

Samstag 26.08.2017

- D1/C:** 10.00 SG D1 - SG C (Testspiel Grafenhausen)
- D2:** 11:00 SG Breisgau 2 - SG 2 (Testspiel Oberhausen)
- B/A:** 17.00 SG B - SG A (Testspiel Grafenhausen)

Mittwoch 30.08.2017

- D1:** 18:00 SG - FV Sulz (Testspiel Grafenhausen)

Donnerstag 31.08.2017

- C:** 18:00 SG Ettenheimweiler - SG (Testspiel Ettenheimweiler)

Infos über die neuen Teams der SG Südlichen Ortenau findet ihr auf www.sg-suedliche-ortenau.de



Sportclub Kappel

Sonntag, 27.08.2017

- 15.00 Uhr SC Kappel II – FC Mietersheim II
- 17.00 Uhr SC Kappel I – FC Mietersheim I



Sportverein Grafenhausen

Sonntag, 27.08.2017

- 15.00 SV Grafenhausen 2 - FC Kirnbach 2
- 17.00 SV Grafenhausen 1 - FC Kirnbach 1

Weitere Infos über den SV Grafenhausen im Internet:
www.sv-grafenhausen.de - Jetzt auch mit einer App!

VdK – Ortsverband Grafenhausen

Der Sozialverband VdK lädt ein:

**Podiumsdiskussion zur Bundestagswahl mit dem Titel
"Soziale Spaltung stoppen !"**

Freitag, den 08. September 2017
von 16.30 Uhr bis ca. 18.30 Uhr
in der Reithalle Offenburg, Moltkestr. 31

Der VdK-Landesvorsitzende Roland Sing wird die sozialpolitischen Forderungen des VdK mit Vertretern der Parteien diskutieren.

Alle Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Gebärdensprachdolmetscher sind anwesend.
Der Eintritt ist frei.

Termine für die Sprechstunde bei Frau Bronner

nur nach telefonischer Absprache unter 07822-780620 oder Kontaktaufnahme über unsere Homepage.

Alle weiteren Infos auf unserer Homepage:
www.vdk.de/ov-grafenhausen.



Athletik-Sport-Club Kappel

Auftakt der Saison 2017

Am **Freitag, den 01.09.** (Achtung hier gab es eine Änderung!) um 20.30 Uhr geht die Ringersaison 2017 mit einem Auswärtskampf in Altenheim wieder los.

Die Mannschaft steht in den Endzügen der Vorbereitung. Es gibt einige personelle Veränderungen, so hat sich der vorherige Trainer Axel Brenn Anfang des Jahres verabschiedet. Ihm folgte Marcin Antosiuk, welcher die Mannschaft nicht von der Trainerbank aus, sondern auch auf der 61 kg-Klasse verstärken wird.

Außerdem wechselte Kevin Spiegel nach Freiburg 2000 und Bastian Frank nach Schuttertal, um in den höheren Ligen zu starten.

Trotz und aufgrund dieser personellen Veränderungen werden auch in diesem Jahr wieder sehr spannende Kämpfe erwartet. Die Ringer des ASC freuen sich sehr, wenn sie auch in diesem Jahr wieder tatkräftig von ihren Fans unterstützt werden.

Der erste Heimkampf findet am 16.09. um 20 Uhr gegen die RG Lahr statt.

Ferienprogramm am 5.09.2017

Du möchtest mit Spaß und Spiel mal das Ringen kennen lernen und mal deine Kräfte auf der Matte austesten.

Dann komm vorbei beim ASC Ferienprogramm am 5.09.2017 um 14 Uhr im Ringerheim.



Hexenzunft Grafenhausen

Spalier stehen / Hochzeit

Am 09.09.2017 heiratet unser aktives Mitglied Philipp Köbele seine Jessica. Wir sind zur kirchlichen Trauung um 13:30 Uhr und dem anschließenden Sektempfang im Pfarrgarten eingeladen.

Wir möchten die beiden wie es Tradition ist nach der Trauung draußen mit dem Spalierstehen in Empfang nehmen. Treffpunkt zum Spalierstehen ist um 13:50 Uhr am Hexenheim.

Förderverein St. Jakobus e.V.

Kappel-Grafenhausen/Rust

Gedächtnistrainings für 60+ - einmal monatlich *"Ich weiß es - aber es fällt mir gerade nicht ein"*

Wie oft stellen wir fest, dass es uns an Konzentration und Merkfähigkeit mangelt, dagegen können wir etwas tun! Die geistige Fitness ist keine Frage des Alters.

Mit dem richtigen Training fördern wir die geistigen Fähigkeiten wie, Aufmerksamkeit, Wahrnehmung, Merkfähigkeit, das Gedächtnis und die Informationsverarbeitung.

Das Gedächtnistraining findet 1x monatlich (immer am letzten Dienstag im Monat) statt.

Wir trainieren in fröhlich-lockerer Atmosphäre unsere Gedächtnisleistung. Kommen Sie doch einfach (ob Mann oder Frau) zum 1. unverbindlichen Schnuppertraining vorbei.

Das nächste Treffen ist am Dienstag, 29.08.17 von 14.30-16.00 Uhr in der Seniorenwohnanlage Kirchstr. 70, 77966 Kappel-Grafenhausen.

Referentin: Doris Metzger aus Herbolzheim, ausgebildete Gedächtnis- u. Hirnleistungstrainerin.

DRK Gymnastik

DRK Gymnastikkurs mit Schwung

beginnt wieder am **Donnerstag, 14.09.2017**

im Rathaussaal Grafenhausen von 14.30-15.30 Uhr!

Sie sind noch nicht dabei?!

Dann kommen Sie einfach vorbei und schnuppern Gymnastikluft in einer tolle Truppe!



Arbeitskreis 800 & 200 Jahrfeier

Unser nächstes Treffen findet wie geplant am **Mittwoch, den 30.08.2017 um 19:30 Uhr** im Gasthaus Schiff statt.



Feuerwehrprobe

Am **Montag, 28.08.2017** findet um **19.30 Uhr** die nächste Probe der Einsatzabteilung statt.



Baumaßnahmen Polder - Elzmündung

Gemäß dem Motto: Vertrauen ist gut – Kontrolle besser, wollen wir eine Radtour mit allen CDU Freunden, Bürgern und **MdB Peter Weiß** zu den Baumaßnahmen der Polder-Elzmündung unternehmen.

Hierzu dürfen wir auch unsere CDU Kollegen und Bürger aus dem benachbarten Schwanau herzlich willkommen heißen.

Das große Einlassbauwerk direkt vom Rhein von der Rheinfähre zu besichtigen ist was Außergewöhnliches, danach werden wir die Bauarbeiten am Hochwasserdamm VI Richtung Gifiz begutachten.

Das 3. Bauwerk befindet sich in Wittenweier am Elzsteg, das wir mit dem Drahtesel ansteuern.

Treffpunkt: Montag, 28. August 2017, 17 Uhr
am ehem. Zolhaus Kappel

Nach den Besichtigungen wird uns in der Schutzhütte am See in Wittenweier, neben einem Snack und Getränken, Peter Weiß über „Neues“ informieren.

Wir rechnen damit, dass wir gegen 19 Uhr in der Schutzhütte eintreffen.

Wir laden alle zu der sicherlich interessanten Radtour recht herzlich ein!

Wer mit dem PKW an die Schutzhütte in Wittenweier kommen möchte, wäre kein Problem; genügend Parkplätze bei der Elzhalle sind vorhanden.

Wir bitten um kurze Anmeldung bis 26.08.2017 bei:

Hanspeter Urban, Tel. 07822 - 7257 oder

Mail: hanspeter.urban@t-online.de

Es soll ja auch genügend Bier da sein!!!

*Die Vorstände der beiden CDU Ortsverbände
Schwanau und Kappel-Grafenhausen
Sven Kehrberger und Hanspeter Urban*



**Malteser Hilfsdienst
Kappel-Grafenhausen**

**ALTEN
WERK**

Kappel und Grafenhausen

Die kath. Altenwerke zusammen mit dem Malteser-Hilfsdienst Kappel-Grafenhausen bieten für den **20. September 2017** einen Tagesausflug mit dem Bus zum

Kloster Beuron im schönen Donautal

an.

Interessenten aus der Seelsorgeeinheit und Umgebung können sich bei

Frau Maria Löffel, Tel. 61122 oder
Frau Gisela Schätzle, Tel. 865999 melden.

Der Fahrpreis bei mind. 35 Person beträgt 23,- € p.Person.
Anmeldeschluss ist der 4. September 2017.

**Betreuungsgruppe für demente
oder betreuungsbedürftige Menschen**

In unserer Betreuungsgruppe, die durch eine Fachkraft und geschulte Helferinnen betreut wird, werden Lieder gesungen, schöne Dinge gebastelt und Spiele gespielt. Durch seniorengerechte Gymnastik wird die Beweglichkeit trainiert. Wir machen Spaziergänge, soweit das möglich ist oder führen Gesprächsrunden zu verschiedenen Themen die die Menschen bewegt (Alltag, Damals, Zeitung) durch.

Wir bieten eine 1- zu 1-Betreuung an, so dass individuell auf unsere Besucher der Gruppe eingegangen werden kann.

Unsere Betreuungsgruppe trifft sich immer montags von 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr im Begegnungsraum der Seniorenwohnanlage St. Jakobus im Ortsteil Grafenhausen.

Informationen erhalten Sie unter folgender

Telefon-Nr.: 86 53 74 (AB, wir rufen umgehend zurück)

Mobil-Nr.: 07 82 27 87 27 80

E-Mail: nbh-kgr@t-online.de

**Förderverein St. Jakobus e.V.
Kappel-Grafenhausen/Rust**